



**RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES
DES CARTES DE CRÉDIT**

Carte Classique UnionPay

- Gagnez une remise en espèces de 1 % sur les achats éligibles
- Remise maximale de 300 CAD par an
- Deux devises (CAD et CNY) avec une limite de crédit combinée
- Admissibilité :
 - Exigence de revenu annuel avant impôt : 15 000 CAD
 - Âge légal requis¹¹
 - Citoyens/permis de résidence légale au Canada depuis au moins 6 mois
- Frais annuels :
 - 19 CAD pour le titulaire principal de la carte
 - Gratuit pour chaque utilisateur autorisé
 - Les frais annuels de la première année sont supprimés¹
- Taux d'intérêt annuel^{2,3,4,5} :
 - Achats⁶ et frais : 18,25 %
 - Avances de fonds : 21,90 %
- Pas de frais de conversion de devises lors de l'utilisation du réseau UnionPay dans le monde entier⁷
- Acceptation dans le monde entier
- D'autres frais peuvent s'appliquer⁸ (par exemple, frais d'avance de fonds, frais de dépassement de limite, frais de copie supplémentaire du relevé mensuel, frais de copie du reçu de la transaction, frais de paiement non honoré)
- Programme de récompenses de remises en argent disponible - voir [le programme remise en argent et l'exonération des frais annuels](#) pour plus de détails

Carte Gold UnionPay

- Gagnez une remise en espèces de 2 % sur les achats éligibles
- Remise maximale de 500 CAD par an
- Deux devises (CAD et CNY) avec une limite de crédit combinée
- Admissibilité :
 - Exigence de revenu annuel avant impôt : 60 000 CAD
 - Âge légal requis¹¹
 - Citoyens/permis de résidence légale au Canada depuis au moins 6 mois
- Frais annuels :
 - 49 CAD pour le titulaire principal de la carte
 - 19 CAD pour chaque utilisateur autorisé
 - Les frais annuels de la première année sont supprimés¹
- Taux d'intérêt annuel^{2,3,4,5} :
 - Achats⁶ et frais : 18,25 %
 - Avances de fonds : 21,90 %
- Pas de frais de conversion de devises lors de l'utilisation du réseau UnionPay dans le monde entier⁷
- Acceptation dans le monde entier
- D'autres frais peuvent s'appliquer⁸ (par exemple, frais d'avance de fonds, frais de dépassement de limite, frais de copie supplémentaire du relevé mensuel, frais de copie du reçu de la transaction, frais de paiement non honoré)
- Programme de récompenses de remises en argent disponible - voir [le programme remise en argent et l'exonération des frais annuels](#) pour plus de détails

Résumé des produits Cartes

Carte Platinum UnionPay

- Gagnez une remise en espèces de 2 % sur les achats éligibles
- Remise maximale de 600 CAD par an
- Deux devises (CAD et CNY) avec une limite de crédit combinée
- Admissibilité :
 - Exigence de revenu annuel avant impôt : 200 000 CAD
 - Âge légal requis¹¹
 - Citoyens/permis de résidence légale au Canada depuis au moins 6 mois
- Frais annuels :
 - 99 CAD pour le titulaire principal de la carte
 - 49 CAD pour chaque utilisateur autorisé
 - Les frais annuels de la première année sont supprimés¹
- Taux d'intérêt annuel^{2,3,4,5} :
 - Achats⁶ et frais : 18,25 %
 - Avances de fonds : 21,90 %
- Pas de frais de conversion de devises lors de l'utilisation du réseau UnionPay dans le monde entier⁷
- Acceptation dans le monde entier
- D'autres frais peuvent s'appliquer⁸ (par exemple, frais d'avance de fonds, frais de dépassement de limite, frais de copie supplémentaire du relevé mensuel, frais de copie du reçu de la transaction, frais de paiement non honoré)
- Programme de récompenses de remises en argent disponible - voir [le programme remise en argent et l'exonération des frais annuels](#) pour plus de détails

Remarques :

- 1) *Les frais annuels sont facturés à partir du jour où votre compte est activé et sont dus à la fin de la période annuelle. Après la première année, les frais annuels apparaîtront sur le relevé chaque année suivante.*
- 2) *Les intérêts commencent à courir sur les achats et les frais à partir de la date de la transaction si vous ne réglez pas la totalité du solde à la date d'échéance indiquée sur votre relevé. Les intérêts commencent à courir à partir du jour où l'avance de fonds est faite jusqu'à ce que nous recevions votre paiement pour le montant total que vous devez. Si vous n'effectuez pas le paiement minimum sur le compte CAD et le compte CNY à la date d'échéance indiquée sur votre relevé, le taux d'intérêt sur les achats et les frais passera à 21,90 % le jour suivant cette date d'échéance et restera en vigueur jusqu'au prochain paiement minimum sur le compte CAD et le compte CNY à la date d'échéance indiquée sur le relevé en question.*
- 3) *Vous bénéficierez d'un délai de grâce sans intérêt d'au moins 25 jours pour les nouveaux achats et les frais si vous réglez la totalité de votre solde à la date d'échéance indiquée sur votre relevé. Si vous ne payez pas la totalité du solde de votre relevé à la date d'échéance, vous devrez payer des intérêts sur tous les achats et frais figurant sur le relevé de ce mois, à partir de la date de la transaction jusqu'à ce que nous recevions votre paiement pour le montant total que vous devez. Il n'y a pas de délai de grâce sans intérêt pour les avances de fonds.*

Les intérêts courent quotidiennement sur chaque transaction à partir de la date d'enregistrement de la transaction, mais aucun intérêt n'est facturé sur les achats et les frais qui apparaissent sur votre relevé pour la première fois si vous payez le solde total du compte CAD et du compte CNY avant la date d'échéance du paiement indiquée sur votre relevé. La période comprise entre la date du relevé et la date d'échéance du paiement indiquée sur ce relevé est le délai de grâce, qui est d'au moins 25 jours. Si le délai de grâce se termine un samedi, un dimanche ou un jour férié, il sera automatiquement prolongé au jour ouvrable suivant.

Les renseignements ci-dessus sont à jour au mois d'août 2021 et sont susceptibles d'être modifiés. Pour obtenir des renseignements sur les taux d'intérêt, les frais et les caractéristiques en vigueur, veuillez consulter le site www.icbk.ca ou composer le 1-877-779-5588.

- 4) *L'intérêt est calculé en appliquant le taux d'intérêt applicable au solde quotidien moyen du mois, qui comprend l'intérêt couru pour chaque segment du compte. Les intérêts seront facturés mensuellement le dernier jour de chaque période de facturation.*
- 5) **Paiement minimum :**

Le paiement minimum que vous devez effectuer pour le compte CAD est le suivant :

 - (i) Solde total, si le solde du relevé est inférieur à 10,00 \$;
 - (ii) 10,00 \$, si le solde du relevé est égal ou supérieur à 10,00 \$ et inférieur à 200,00 \$
 - (iii) 5 % du solde du relevé plus tous les montants dus et les montants dépassant votre limite de crédit, si le solde du relevé est égal ou supérieur à 200 \$.

Le paiement minimum que vous devez effectuer pour le compte CNY est le suivant :

 - (i) Solde total, si le solde du relevé est inférieur à 100 ¥;
 - (ii) 100 ¥, si le solde du relevé est égal ou supérieur à 100 ¥ et inférieur à 2000 ¥;
 - (iii) 5 % du solde du relevé plus tous les montants dus et les montants dépassant votre limite de crédit, si le solde du relevé est égal ou supérieur à 2000 ¥.

Résumé des produits Cartes

- 6) Tous vos achats quotidiens en Chine continentale seront réglés en CNY, et tous vos achats quotidiens au Canada seront réglés en CAD.
- 7) Les transactions en devises étrangères, autres que les transactions en CNY, seront converties en dollars canadiens au taux de change de la carte UnionPay en vigueur à la date à laquelle nous portons la transaction au compte de votre carte de crédit. Lorsque la transaction est portée à votre compte de carte de crédit, il n'y a pas de frais de conversion de devises étrangères sur votre carte de crédit.
- 8) **Autres frais facturés le jour où se produit l'événement suivant :**
- Frais d'avance de fonds :** 3,5 \$ à chaque fois au Canada, 25 ¥ à chaque fois en Chine continentale, ou 5 \$ à chaque fois en dehors du Canada et de la Chine continentale. Ces frais s'ajoutent à tous les autres frais qui peuvent être prélevés par le propriétaire ou l'exploitant du guichet automatique.
 - Frais de dépassement de limite :** Si votre solde dépasse votre limite de crédit : 25 \$ à chaque fois pour un compte en CAD ou 125 ¥ à chaque fois pour un compte en CNY. Vous serez facturé à la date à laquelle votre solde sur le compte en CAD ou sur le compte en CNY dépasse votre limite de crédit.
 - Frais pour copie supplémentaire du relevé mensuel :** 10 \$ par copie supplémentaire du relevé. Des frais vous seront facturés lorsqu'une copie supplémentaire du relevé mensuel est demandée.
 - Frais de copie de reçu de transaction :** 10 \$ à chaque fois pour un compte CAD, ou 50 ¥ à chaque fois pour un compte CNY. Des frais vous seront facturés lorsqu'une copie du reçu de transaction est demandée. Le reçu de transaction peut ne pas être disponible pour tous les types de transactions.
 - Frais pour paiement déshonoré :** 40 \$ à chaque fois pour un compte en CAD ou 200 ¥ à chaque fois pour un compte en CNY. Ces frais vous seront facturés si, pour quelque raison que ce soit, votre institution financière (y compris la Banque) retourne un chèque ou refuse un débit préautorisé utilisé pour effectuer un paiement sur le compte et sont facturés le jour où le paiement ou le chèque refusé est retourné.
- 9) **Annulation des cartes et paiement en cas de fermeture ou d'annulation :**
- Nous pouvons annuler toute carte et suspendre ou mettre fin au fonctionnement du compte de carte à tout moment, sans préavis, pour quelque raison que ce soit. Vous ne devez pas utiliser de carte et vous pouvez couper les cartes le long de la bande magnétique pour votre protection immédiatement si :
- Nous fermons le Compte de carte; ou
 - Nous annulons la Carte; ou
 - Nous vous demandons de le faire.
- Si une Carte ou un Compte de carte est annulé ou fermé pour une raison quelconque, vous devez immédiatement :
- Couper les Cartes le long de la bande magnétique pour votre protection;
 - Payer le solde dû sur le compte de carte (y compris les montants pour les Transactions non encore traitées, les frais d'intérêt courus non encore débités, le cas échéant, et les autres frais pour la période jusqu'à la clôture ou l'annulation); et
 - Rembourser tout crédit fourni entre le moment de la fermeture ou de l'annulation et le moment où nous recevons toutes les Cartes retournées.
- 10) Fermeture d'une carte sécurisée : Pour toute annulation/résiliation d'une Carte Sécurisée, les sommes garanties ne vous seront libérées qu'une fois que toutes vos dettes qui nous incombent en vertu de la Carte Sécurisée ou de tout autre arrangement financier conclu avec vous auront été entièrement réglées à notre satisfaction.
- 11) En Colombie-Britannique, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à Terre-Neuve-et-Labrador et dans les territoires, l'âge minimum est de 19 ans. En Alberta (AB), au Manitoba (MB), en Ontario (ON), à l'Île-du-Prince-Édouard (Î.-P.-É.), au Québec (QC) et en Saskatchewan (SK), les demandeurs doivent être âgés de 18 ans ou plus.
- 12) Veuillez consulter le Barème des commissions à l'adresse https://www.icbk.ca/pdf/0149_SOC_Personal_Account_en.pdf pour en savoir plus sur les frais des guichets automatiques et des traites bancaires liés à l'utilisation d'une carte de débit. Le barème des commissions peut changer de temps à autre. Veuillez consulter nos succursales pour en savoir plus.



CONSIDÉRATIONS LIÉES À LA CONVENANCE		
Carte Classique	Carte Gold	Carte Platinum
<p>Cette carte vous convient si :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pour usage personnel ✓ Vous avez besoin d'une carte de crédit pour les transactions en CAD et CNY ✓ Vous préférez bénéficier d'une remise en espèces de 1 % sur vos achats annuels éligibles (max 300 CAD) ✓ Vous préférez payer des frais annuels moins élevés ✓ Vous avez une préférence pour des cartes supplémentaires gratuites ✓ Vous pouvez satisfaire à l'exigence de revenu annuel avant impôt de 15 000 CAD ✓ Vous répondez aux critères d'éligibilité ✓ Vous recherchez un programme de récompenses sous forme de remise en argent <p>Cette carte ne vous convient pas si :</p> <ul style="list-style-type: none"> X Vous préférez des remises plus élevées X Vous préférez une remise maximale plus élevée X Vous ne pouvez pas satisfaire à l'exigence de revenu annuel avant impôt X Vous ne remplissez pas les conditions d'éligibilité X Pour l'utilisation par des tiers X Vous utilisez la carte pour acheter des marchandises dans un magasin n'appartenant pas au réseau UnionPay 	<p>Cette carte vous convient si :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pour usage personnel ✓ Vous avez besoin d'une carte de crédit pour les transactions en CAD et CNY ✓ Vous préférez une remise en espèces de 2 % sur les achats annuels admissibles (max. 500 CAD) ✓ Vous acceptez de payer des frais annuels plus élevés ✓ Vous acceptez de payer des cartes supplémentaires ✓ Vous pouvez satisfaire à l'exigence de revenu annuel avant impôt de 60 000 CAD ✓ Vous répondez aux critères d'éligibilité ✓ Vous recherchez un programme de récompenses sous forme de remise en argent <p>Cette carte ne vous convient pas si :</p> <ul style="list-style-type: none"> X Vous avez une préférence pour des cartes supplémentaires gratuites X Vous préférez une remise maximale plus élevée X Vous ne pouvez pas satisfaire à l'exigence de revenu annuel avant impôt X Pour l'utilisation par des tiers X Vous utilisez la carte pour acheter des marchandises dans un magasin n'appartenant pas au réseau UnionPay 	<p>Cette carte vous convient si :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pour usage personnel ✓ Vous avez besoin d'une carte de crédit pour les transactions en CAD et CNY ✓ Vous préférez une remise en espèces de 2 % sur les achats annuels admissibles (max. 600 CAD) ✓ Vous acceptez de payer des frais annuels plus élevés ✓ Vous acceptez de payer des cartes supplémentaires ✓ Vous pouvez satisfaire à l'exigence de revenu annuel avant impôt de 200 000 CAD ✓ Vous répondez aux critères d'éligibilité ✓ Vous recherchez un programme de récompenses sous forme de remise en argent <p>Cette carte ne vous convient pas si :</p> <ul style="list-style-type: none"> X Vous préférez que la carte supplémentaire soit gratuite ou moins chère X Vous n'avez pas besoin d'un plafond de remboursement aussi élevé X Vous ne pouvez pas satisfaire à l'exigence de revenu annuel avant impôt X Pour l'utilisation par des tiers X Vous utilisez la carte pour acheter des marchandises dans un magasin n'appartenant pas au réseau UnionPay



中国工商银行 (加拿大)

INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA (CANADA)

Résumé des produits Cartes